



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

TRANS/WP.15/AC.1/2005/48
29 June 2005

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Рабочая группа по перевозкам опасных грузов
Совместное совещание Комиссии МПОГ по вопросам
безопасности и Рабочей группы по перевозкам
опасных грузов

(Женева, 13-23 сентября 2005 года)

ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ

Доклад о работе совещания неофициальной рабочей группы по вопросам экзамена
на должность консультанта по вопросам безопасности в соответствии
с разделом 1.8.3,

состоявшегося в Мадриде 6-7 июня 2005 года

Передано правительством Испании*

Введение

1. На последней сессии Совместного совещания Испания выразила готовность провести у себя неофициальное совещание в соответствии с мандатом, установленным в приложении 1. В работе совещания, открытом лишь для правительственных делегаций, включая представителей экзаменующих органов, приняли участие делегаты от следующих стран: Австрии, Бельгии, Германии, Ирландии, Испании, Италии, Латвии, Литвы,

* Распространено Центральным бюро международных железнодорожных перевозок (ЦБМЖП) в качестве документа OСТI/RID/GT-III/2005/48.

Мальты, Нидерландов, Польши, Португалии, Румынии, Сербии и Черногории, Соединенного Королевства, Финляндии, Франции, Швейцарии, Швеции. Были также представлены международные организации: Европейская комиссия и ЕЭК ООН.

2. В качестве документации на совещании были использованы отчет о работе Форума по положениям, касающимся консультантов по вопросам безопасности, состоявшегося в Париже в июне 2004 года (TRANS/WP.15/AC.1/2005/12 и добавление к нему), доклад о последней сессии Совместного совещания (TRANS/WP.15/AC.1/98) и присланные участниками документы, касающиеся экзаменационных тем, уже определенных в их странах.

Независимость экзаменационного органа и обучающей организации

3. Совещание началось с обсуждения вопроса о независимости экзаменационного органа и обучающей организации. Участники напомнили, что Совместное совещание признало принцип необходимости обеспечения независимости в тех случаях, когда одно и то же юридическое лицо отвечает и за обучение, и за проведение экзамена. Независимо от того, находится экзаменационный орган и обучающая организация в ведении одного и того же юридического лица или нет, было решено, что структура, осуществляющая обучение, не должна выступать в качестве экзаменационного органа. На этой основе было подготовлено предложение о внесении поправок в пункт 1.8.3.10 (см. приложение 2).

Условия проведения экзамена: анонимность экзаменационных работ

4. В связи с письменными экзаменами было признано необходимым обеспечить анонимность кандидата для лица, выставяющего оценки, для чего было подготовлено предложение о внесении поправок в пункт 1.8.3.12.

Условия проведения экзамена: использование электронных средств

5. Состоялось обсуждение условий проведения экзамена, в частности вопроса о том, какими средствами может пользоваться кандидат в помещении, где проводится экзамен. После продолжительной дискуссии было решено, что в ходе письменного экзамена следует разрешать пользоваться лишь текстами правил (международных и национальных).

6. Большинство участников высказались против того, чтобы кандидаты приносили на письменный экзамен электронные средства, ввиду того, что весьма сложно контролировать недобросовестное использование такого рода средств.

7. Была согласована также единая позиция по поводу того, что компетентный орган отвечает за ограничение доступа к информации. Некоторые участники высказали мнение, что для обеспечения доступа всех кандидатов к одной и той же информации наиболее оптимальным было бы, чтобы сам экзаменационный орган предоставлял в пользование кандидата соответствующие средства. Другие участники высказали опасение по поводу сложностей с предоставлением такого рода средств при проведении экзамена одновременно для большого числа кандидатов.

8. После рассмотрения нескольких письменных проектов предложений по внесению поправок в пункт 1.8.3.12 большинство участников одобрили предложение, приведенное в приложении 2. Это предложение предусматривает также возможность использования при сдаче устного экзамена электронных презентаций.

Банк данных по вопросам и темам практических заданий на уровне ООН

9. Рабочая группа рассмотрела также возможность установления условий использования и организации национальных баз данных о вопросах и темах практических заданий. Участники напомнили, что Совместное совещание одобрило принцип составления перечня вопросов и тем практических заданий для всех видов транспорта, которые должны передаваться на добровольной основе для размещения на вебсайте ЕЭК ООН с защищенным доступом. Большинство участников высказали мнение, что ограничение доступа следует сохранить. После этого представитель секретариата ЕЭК ООН сообщил, что на данный момент лишь одна страна прислала документацию и что с этой в настоящее время принимаются меры по созданию защищенной страницы на вебсайте ЕЭК ООН.

10. Было решено, что вся документация, присланная участниками рабочей группы для этого совещания, уже может быть использована для формирования банка данных после того, как будут приняты необходимые меры по обеспечению защиты вебсайта ООН. Ряд участников выступили с предложением прислать также материалы экзаменов, уже проведенных в этом году.

11. В итоге большинство участников пришли к мнению, что, как только будет собрано достаточное количество данных, можно будет создать небольшую специализированную рабочую группу с участием представителей лишь тех стран, которые прислали образцы

вопросов и тем практических заданий; этой группе следует поручить проведение углубленного анализа содержания банка данных, а также подготовить доклад со своими выводами.

12. Был поднят вопрос о финансировании такой рабочей группы. Представитель Европейской комиссии предложил организовать совещание группы в Брюсселе, однако пока еще Комиссия не выделила соответствующих средств.

Обеспечение гармонизации условий проведения и уровня сложности экзамена

13. Рабочая группа приняла к сведению документацию, присланную Австрией, Германией, Ирландией, Испанией, Италией, Латвией, Мальтой, Польшей, Португалией, Соединенным Королевством, Финляндией, Францией, Швейцарией и Швецией.

14. Было отмечено, что существуют различные формы проведения экзаменов и что достижение гармонизации уровня трудности и условий проведения экзаменов должно оцениваться специализированной рабочей группой, которую следует создать с этой целью. Ряд участников высказали оговорки по существу вопроса о детальном анализе различных систем.

15. Был высказан ряд мнений, в частности по поводу использования вопросов с несколькими вариантами ответов и по поводу количества вопросов по национальным и международным правилам.

Прочие вопросы

16. Представитель Испании выступил с сообщением о составлении ежегодного отчета консультанта по вопросам безопасности перевозки опасных грузов; сообщение было сделано в информационных целях, поскольку данный вопрос не входит в круг ведения рабочей группы (имеется на вебсайте ЕЭК ООН в качестве неофициального документа INF.3 для сессии Совместного совещания, которая состоится в сентябре 2005 года).

Приложение 1

Круг ведения рабочей группы по вопросам экзамена на должность консультанта по вопросам безопасности в соответствии с разделом 1.8.3

(См. TRANS/WP.15/AC.1/98, приложение 3)

1. Обмен информацией и подготовка предложений по поправкам к правилам в отношении следующих вопросов:
 - организации экзамена (независимость экзаменационного органа)
 - условий проведения экзамена.

 2. Рассмотрение возможности создания условий для использования и организации национальных банков данных об экзаменационных вопросах и темах практических заданий.

 3. Организация будущей работы, направленной на достижение согласованного уровня сложности экзаменов (как вопросов, так и тем практических заданий). Каждому компетентному органу, желающему принять участие в деятельности рабочей группы, предлагается направить компетентному органу Испании - предпочтительно на английском языке - экзаменационные темы, включая ранее использовавшиеся вопросы и практические задания (подборку по двум-трем характерным экзаменам), и описание условий проведения экзамена.
-

Приложение 2

Предложения о внесении поправок в МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ

Предложение 1

Добавить в пункт 1.8.3.10 новое второе предложение следующего содержания:
"Экзаменационный орган не должен быть обучающей организацией".

Предложение 2

Изменить пункт 1.8.3.12 следующим образом:

"1.8.3.12 *Экзамены*

- 1.8.3.12.1 Экзамен включает выполнение письменного задания, которое может дополняться устным опросом.
- 1.8.3.12.2 При выставлении оценок за письменные задания должна быть обеспечена анонимность кандидатов.
- 1.8.3.12.3 При выполнении письменного задания не допускается использование документации помимо международных или национальных правил.
- 1.8.3.12.4 Электронные средства могут использоваться лишь в том случае, если они предоставлены экзаменационным органом. [Следует исключить возможность ввода кандидатом в предоставленные ему носители электронной информации каких-либо других данных помимо ответов на экзаменационные вопросы.]
- [1.8.3.12.5 При устном ответе допускается использование электронных презентаций, если это разрешено экзаменационным органом.]".

Включить новый пункт 1.8.3.12.6 с текстом второго абзаца нынешнего пункта 1.8.3.12 (начиная со слов "Письменный экзамен..." и кончая словами "...для выполнения этих функций").
